雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林園館　設埠著名
大廚小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼真誠
貴客光顧　無任歡迎
竹林園啟

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意
增暨益書店
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU四 六六三七

▲香港新聞▼

許夢影七次被捕

已無兵往尋生趣　可有黃花認舊寢

引得閒鷗入草叢　煙濤山色有無中
尋源正訪蘭舟發　忽覺寒光一夢空

【續昨】見草林無風自動。乃以手電筒一照。見到兩人在一起。乃將之一併帶返警署。

昨天。許夢影在九龍第一法庭被控罪名是遊蕩。他所報的地址是黃大仙徙置區Y座七六〇號。他昨天打扮得比過去更漂亮。他畫了眼眉。搽上血紅的口唇膏。面部塗上很厚的粉。右邊的臉兒和左邊的眼尾。貼上一粒假墨。髮剪柯德利夏萍裝。耳帶黃色的花耳環。上身穿黑色的襟頸波恤。白色的外套。褲裝上一對巨型假波。下穿一條淺綠色的牛仔褲。手持一個黑色手袋。腕上一對黑色平底鞋。打扮得成個似女人。但他一到法庭。許多人都認得他。因爲他是法庭熟客仔。所以個個都望住他。他有一隻脚跛的。行起來扭扭捽捽。臀部搖擺。一如瑪莉蓮夢露。當他認過了控罪之後。黃希文就將指他由一九五五年起至今年四月間。先後犯過六次罪。今次爲第七次犯罪云。結果法官罰他十五元了事云。

—完—

三個英人齊夠運　贏得骰資二萬元
連中幾日三隻全骰

打破澳門開賭紀錄

【澳門訊】澳門中央酒店地下之特設娛樂場（骰寶）。昨晨二時許。竟遭三名來自香港的英國人。贏去二萬餘元。打破泰興公司開賭數十年以來之空前未有紀錄。

查泰興公司特設之地下娛樂場。分在入門左右各設有骰寶一檔。並規定每年祇開設數日。每日由上午八時開。深夜五時收。並訂有勞資協約　規定每日上午八時至深夜二時。收入爲東主所得。深夜二時以後收入。則由泰興公司中央酒店各娛樂場職員均分。

昨晨二時許正當該兩檔骰寶結算全日收入。移交東主完畢。職員開檔未幾。即有三名英國人。帶有幾分酒意闖入。在門左一檔下注。後尋每注雖僅四五百元。惟運氣甚佳。竟一連投中四點。六點。三隻二及三隻四。與骨牌等。連天牌亦中一百元。結果三人共贏去二萬餘元。幾乎將該檔骰寶全部老本打起。喜哈大笑而去。

女傭控主人
被非禮經過

抱登脉上乳罩內褲均强被脫去
後藉辭飲水僅穿外衣逃出待援

【香港訊】尖沙咀金巴利道四十七號二樓。於九月廿八日下午。發生一宗僱主圖姦女傭疑案。後來被拘控於庭。昨天此案正式審訊。原告供述當時情景。她自西已結婚。

—待續—

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244
雙托水仙花頭
中國美術聖誕咭
兒童玩偶
立體珠花拖鞋
梁蘇記 女男 庄雨傘
都是最合你來賜顧的

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931
獨家首次選辦：
島青 鼓汁紅燒蜆肉 鮮味可口 冷熱可食
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦 品質優美
大量批發．
源源供應．

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.
最新到
大三牙或　靚公魚仔
中三牙或　新淡春干
肥大芒魚　雪白銀魚仔
靚馬鮫魚　新火招仔
「大紅灰目」　源源應市

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品
澳門同福堂藥行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用　每罎大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏　每打八元　每張八毛　目錄印備　函索即寄
代售處：雲埠富利　域埠福安藥　周岱英寓內　聞証購藥　立刻答覆
加拿大雲高華 長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

電話 MU 4-1754
黃漢紀經
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理　老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件
辦理

華新書局　最近新書
△特價書
最新詳解英華大辭典九元　特價七元
動物學大辭典七元五　植物學辭典五元
地質礦物學大辭典　三元九五
部身字典廣州音國音閩同音字彙一元七
部首排列語文字典　二元七五
實用英語會話　邱琛博士著　七毛
廣東島雄傳四冊　高天凌著　一元三
劍底鴛鴦錄六冊　石冲著　二元四
倫文叙玉殿秦宮花四冊中山客著　八毛
倫文叙別傳三冊　中山客著　六毛
射鵰英雄前傳四十冊　金庸著　八元
劍胆琴心錄廿八冊　石冲著　五元六
谿山雄鷹六冊　避秦樓主　二元四
靈山三劍廿冊　華雲峯著　四元
血劍屠龍廿本　双魚樓主著　四元
銀燕子五冊　毛聊生著　一元
鯨海風雲八冊　毛聊生著　一元六
胡惠乾大鬧萬花樓六冊禪山人著　一元二
龍鳳干戈六冊　避秦樓主著　一元二
嶺海羣雄六冊　大園地狙著　一元二
龍江釣叟六冊毛聊生著　一元二
長嶺三英八冊　仝上　二元二五
巾幗七雄八冊　仝上　一元六毫
燕雲十八騎九冊　仝上　二元四
龍虎金戈五冊　梅雨生著　一元
南北派別爭雄傳十冊大園地胆著　二元
風虎雲龍傳十三冊　百劍堂著　二元六
小俠蔡文田三冊　西樵山人著　六毫
哈將軍棍服錢馬騮八冊我是山人　一元六
佛山飛賊雷公保四冊禪山人著　八毫
武林三雁六冊　毛聊生著　一元二
紅船双傑四冊　念佛山人著　八毫
變山魔俠六冊毛聊生著　一元二
鶴鷺崑崙　雲中客正傳　十冊　二元
雲中客後傳二續十八冊　三元六
青鋒揚威三續　廿二冊　四元四
蓋世劍霸　四續九冊　一元八
劍門碧玉　五續九冊　一元八
女俠征塵　六續十二冊　二元四
無敵金刀　七續完　六冊　一元二
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
東街喜市定街夾緬于位行支 資路銀行
本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理
香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新發明
奇異藥水
敬啓者　因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罎一元五毛
二號每罎九毛
三號每罎四毛五仙
總批發處雲高華　五洲大藥房
FNG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林紀亞街 電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.
繼續辦到
原莊
海晏蠔油
唐山雜貨
大紅灰蛋
合時臘味
大量應市
批發零沽
一律歡迎

美國小三元舍
LITTLE THREE GRAND CAFE
裝修華麗　冬暖夏涼　嶺南菜式　烹調精良　大廳小酌　品式備齊　宴會酒席　尤爲特長　備乘賜顧　無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

新美味鮮
新邊麵包
Sunbeam

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店　位近華區
尊士定來　三四四號
來往利便　招呼週到
時代房舍　床褥清潔
煖氣熱水　日夜供應
有升降機　上落更便
長住暫居　價錢相宜
司理朱旺啓

明達
承接木工油漆
專做時代化櫥櫃假飾地
顧無任歡迎　夜 MU 1-7753

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735
本行專辦名國地名製造厳利器。如德國双狗人嘜。廚刀肉刀。樵仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打國刀。倫市裁縫鉸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開發僑胞注意。常有各鐵艙碗玻璃杯。鋸刀，叉，厨房用具發行。」目錄印備函索即寄
黃昭立總司理啓

司公限有活聯隆德廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：
『人造絲』
短袖開腔
內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣